

We prepare for



English Qualifications™

CONVENZIONE

Tra

The Cambridge School
Cambridge Assessment English Platinum Centre IT056

E

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE SALVEMINI BATTIPAGLIA

validità triennale

TRA

L'Istituto Comprensivo "Salvemini Battipaglia" di Battipaglia sito in Via Ravenna ,1 84091 Battipaglia C.M.:SAIC8AS00N - CF:, pec: saic8as00n@pec.istruzione.it, qui rappresentato dal Dirigente Scolastico e legale rappresentante SAVIELLO CONCETTA , nata a SALERNO il 09/11/1965 CF SVLCCT65S49H703V domiciliato per il presente atto presso l' IC "BATTIPAGLIA SALVEMINI" BATTIPAGLIA -Salerno e che agisce nel presente atto in nome e per conto e nell'interesse dell' IC "Salvemini" di Battipaglia, di seguito denominato per brevità "Istituto"

E

The Cambridge School con sede legale in Salerno - Via Alfredo De Crescenzo, 5 - 84127 Salerno - Tel. 089 723984 - Fax: 089 727177 - e-mail: cambridgesc@hotmail.com, codice fiscale ZBLPTR73D23H703L P. IVA 03153100650, qui rappresentato dal legale rappresentante **Pietro Zobel**, nato/a Salerno il 23/04/1973, cod. fiscale ZBL PTR 73D23 H703L di seguito denominato per brevità "Ente",
congiuntamente denominate "parti";

PREMESSO

- che l'Istituto ha attivato corsi di approfondimento gratuiti per lo studio della L.2 comunitaria Inglese volta all'eventuale conseguimento della certificazione Cambridge English su richiesta dei genitori.
- che l'Istituto, nell'interesse degli alunni, prevede lo svolgimento degli esami in sede senza ulteriore aggravio per gli alunni di eventuali spese di trasferimento

- che le parti hanno interesse a collaborare reciprocamente per l'attuazione delle attività relative al progetto
- Che l'IC "Salvemini" di Battipaglia, dopo visita ispettiva effettuata dal Centre Exams Manager, Pietro Zobel, del centro esami di riferimento per la città di Salerno, IT056 The Cambridge School Salerno, è stato ritenuto idoneo alla funzione di "Testing Venue"

convengono e stipulano la seguente Convenzione

Art. 1- Norma di rinvio

1. Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo.

Art. 2 – Oggetto

Con il presente accordo, stipulato ai sensi dell'art. 31, commi 1 e 2, del Decreto Interministeriale 1 febbraio 2001, n. 44, le parti, ciascuna per le proprie competenze, intendono implementare lo studio di L. 2 Inglese per alunni, docenti o esterni alla scuola.

Art. 3 – Ruoli e funzioni delle parti

1. Le Parti si impegnano a collaborare nell'attuazione degli interventi su L.2 Inglese.
2. Al fine della realizzazione delle attività suddette, l'Istituto provvederà a:
 - Individuare uno spazio/aula della scuola, idoneo, allo svolgimento degli esami.
3. L'Ente, nelle attività di propria competenza, provvederà a:
 - Individuare l'esaminatore (esperto madrelingua) e a svolgere gli esami presso la sede dell'IC "Salvemini" di Battipaglia;
 - Ad effettuare Placement Test;
 - A consegnare i certificati di superamento esami in una cerimonia ufficiale;
 - A supportare i docenti di lingua
 - A fornire materiali informativi e di simulazione.
 - A dare accesso alla piattaforma multimediale online Teacher Support, ricca di risorse gratuite per i docenti.
 - A dare supporto ai docenti nella presentazione alle famiglie, per evidenziare l'importanza e il valore aggiunto costituito dall'acquisizione di una certificazione internazionale Cambridge (Open Day).
 - Ad effettuare progress test in itinere.
 - Ad avere copertura assicurativa del personale inviato.
4. Le parti convengono che l'Istituto potrà ospitare anche alunni, e docenti di altri Istituti scolastici o esterni alla scuola che ne faranno richiesta per gli esami.

Art. 4 – Modalità di cooperazione

1. Le parti convengono di nominare per l'Istituto e per l'Ente Cambridge School, rispettivamente un referente per poter gestire i rapporti tra le parti.
2. Le parti dovranno coordinare le attività del progetto e verificare, monitorare l'avanzamento dei lavori anche nel rispetto del cronoprogramma che l'ISTITUTO fornirà all' Examinations Centre IT056 Salerno e di conseguenza a The Cambridge School Salerno.
3. La collaborazione di cui al presente accordo è a titolo gratuito; pertanto non è previsto alcun compenso o qualsivoglia corrispettivo.
4. The Cambridge School organizzerà workshop e seminari informativi per i docenti della scuola, sulla preparazione degli studenti agli esami Cambridge. Inoltre, i docenti della scuola potranno richiedere in qualsiasi momento, previo appuntamento, approfondimenti con nostri esperti sulla preparazione degli esami Cambridge. Tali attività saranno offerte a titolo gratuito, fermo restando il costo degli esami eventualmente prenotati che sarà a carico delle famiglie.
5. Al centro esami The Cambridge School Salerno IT056, sarà attribuito il corrispettivo previsto per i soli studenti che si sottoporranno agli esami, che andrà versato direttamente dalle famiglie, recandosi presso la sede della The Cambridge School, per iscrivere i propri figli agli esami. Tale operazione andrà effettuata entro i termini pattuiti con la docente referente che in base alla previsione della fine del corso, sceglierà la data d'esame, comunicandola al centro esami, circa 45 giorni prima. I costi saranno validi e in vigore fino al 31.07.2024

Art. 6 - Privacy

1. Ai sensi dell'art. 10 della Legge 31 dicembre 1996, n. 675, l'Istituto fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto e, comunque, in applicazione della predetta Legge nonché del Decreto Legislativo 11 maggio 1999, n. 135 e D. Lgs. 196/2003.
2. Relativamente ai dati personali dei quali verrà a conoscenza, l'Ente è responsabile del trattamento degli stessi, ai sensi delle citate norme.

Art. 7 - Durata

1. Il presente accordo ha validità fino al completamento degli esami dell'a.s. 2023/2024 – 2024/2025-2025/2026.
2. Le parti potranno rinnovare la loro volontà a cooperare per il successivo anno scolastico con semplice comunicazione scritta a mezzo PEC.
3. Ai sensi dell'art. 2237 del codice civile, L'Istituzione Scolastica avrà la facoltà di recedere dalla presente convenzione, qualora lo richieda l'interesse dell'Amministrazione scolastica per qualsiasi motivo, con effetto immediato, a mezzo pec.

Art.8 - Foro Competente

1. Quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del codice civile.

2. Ogni controversia che dovesse insorgere in merito al presente contratto sarà devoluta all'autorità giudiziaria ordinaria. In tal caso, il foro sarà quello di Salerno.

Letto, confermato e sottoscritto.

Sa, 26.10.2023

PER ENTE THE CAMBRIDGE SCHOOL

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Pietro Zobel

The Cambridge School

P. Zobel
Via A. De Crescenzo, 5 84127 Salerno
tel. 089 723994 089 223942
P. IVA: 03153100650

IL DIRIGENTE SCOLASTICO Dott.ssa Concetta Saviello



PER L'IC "Salvemini" di Battipaglia

Concetta Saviello

Offerta Economica

Oggetto: Corsi per certificazioni Cambridge.

Gentile Dirigente scolastico,

Sa, 26.10.2023

Facendo seguito sua gentile richiesta ricevuta in data odierna, proponiamo quanto segue:

- Cambridge Starters (Primaria) durata 25 ore. Costo onnicomprensivo euro 1500.00 (euro 60.00 ad ora).
- Cambridge Movers/ Flyers/Key For Schools (Secondaria) durata 30 ore. Costo onnicomprensivo euro 1800.00 (euro 60.00 ad ora).

Gli esami erogati sono: YLE, KET, PET, FCE, CAE, CPE, BEC, TKT, Linguaskill e computer based.

I costi applicati sono tariffa scontata per la scuola italiana " Italian School Project "

YLE STARTERS- 66,00 euro

YLE MOVERS- 70,00 euro

YLE FLYERS- 75,00 euro

A2 KET FOR SCHOOLS 98,00euro

Resta facoltà del Dirigente Scolastico, decidere se usufruire solo delle certificazioni o anche della preparazione ai costi indicati nella presente convenzione.

I suddetti costi sono tariffa agevolata " Italian Schools Project " riservata alle scuole statali e sono validi fino al 31.07.2024. (L'Offerta Economica ha validità annuale)

Il costo del materiale didattico, se richiesto in originale è:

20,00 euro Starters/Movers / Flyers

21,00euro Key for Schools

Si opera con insegnanti madrelingua altamente qualificati.

Si rammenta che si opera in esenzione IVA ai sensi dell'art. 10 D.P.R. 633/1972.

Peter Zobel

Centre Exams Manager

The Cambridge School, Salerno - Cambridge English Platinum Centre n° IT056

Via A. De Crescenzo, 5 - 84127 Salerno

mobile: 348 51 79 259

office: 089 723 984 - fax: 089 727 177

www.cambridgeschools.it

R Zohel